

ЛЕКСИКОГРАФИЯ ТОЛКОВЫЕ СЛОВАРИ РУССКОГО ЯЗЫКА



Петрозаводский государственный
университет



Крижановский Андрей Анатольевич

andrew.krizhanovsky  gmail.com

LEXICOGRAPHY / TERMINOLOGY (WIKIPEDIA.ORG)

General lexicography focuses on the design, compilation, use and evaluation of general dictionaries, i.e. dictionaries that provide a description of the language in general use.

Terminology, in its general sense, simply refers to the usage and study of terms, that is to say words and compound words generally used in specific contexts.

LEXICOGRAPHY AND CORPORA

Corpus-based lexicography started in England

Corpus provides authentic uses of language

Extract samples (concordance) to identify different senses

Word Frequency information for...?

LEXICOGRAPHY AND CORPORA

Corpus-based lexicography started in England

Corpus provides authentic uses of language

Extract samples (concordance) to identify different senses

Word Frequency information

Help identify collocation (1), set phrase (2)

1) Фразеологическое сочетание, коллокация

- ставить условия, вносить предложения

2) Фразеологическое выражение

- пословицы, афоризмы, речевые штампы
 - всего хорошего, до новых встреч

Most English dictionaries are now corpus-based.

Oxford, Collins, Longman, Cambridge,
Macmillan, ...

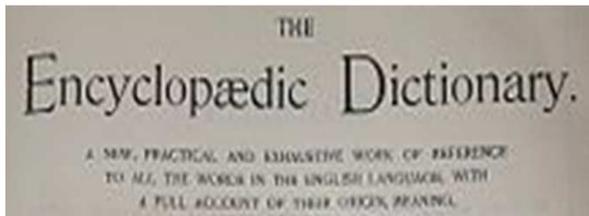
ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ (1)

- словарь в котором объясняются значения слов.

Типы словарей?

ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ (2)

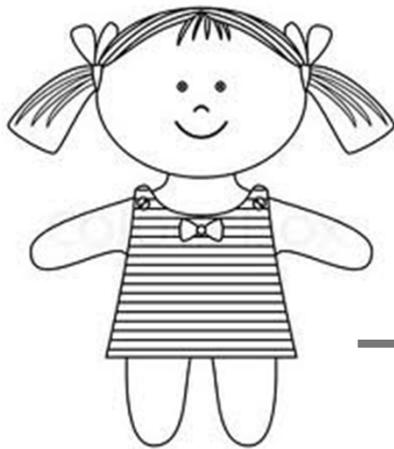
- словарь в котором объясняются значения слов.



Типы словарей:



энциклопедические <> лингвистические



синхронические <> диахронич.

словарь советизмов,
словарь XVIII века
века

этимологич.
словари



ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ (3)

- словарь в котором объясняются значения слов.

Типы словарей:

толковые <> переводные

**bilingual dictionary or
translation dictionary**

- part of speech,
- gender,
- verb type,
- declension model

СЛОВАРИ

Описание слова с разных сторон:

- ✓этимологические
- ✓грамматические
- ✓орфографические
- ✓орфоэпические
- ✓словари служебных слов

ПЕРВЫЙ БОЛЬШОЙ ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ

«Словарь Академии
Российской»

Спб., 1789-1794 гг

11 лет с 1783

43 257 слов в 6 частях



«СЛОВАРЬ ЦЕРКОВНО-СЛАВЯНСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКА»

«Словарь церковно-славянского и русского языка»

1847 г.

114 749 слов книжн. и разг.

- + общеупотр. слова иноязычного и церковно-славянского происхождения
- + областные слова
- + спец., научн.

В. А. Поленов, А. Х. Востоков, М. Е. Лобанов, Я. И. Бередников, И. С. Кочетов и др.



Толковый словарь живого великорусского языка

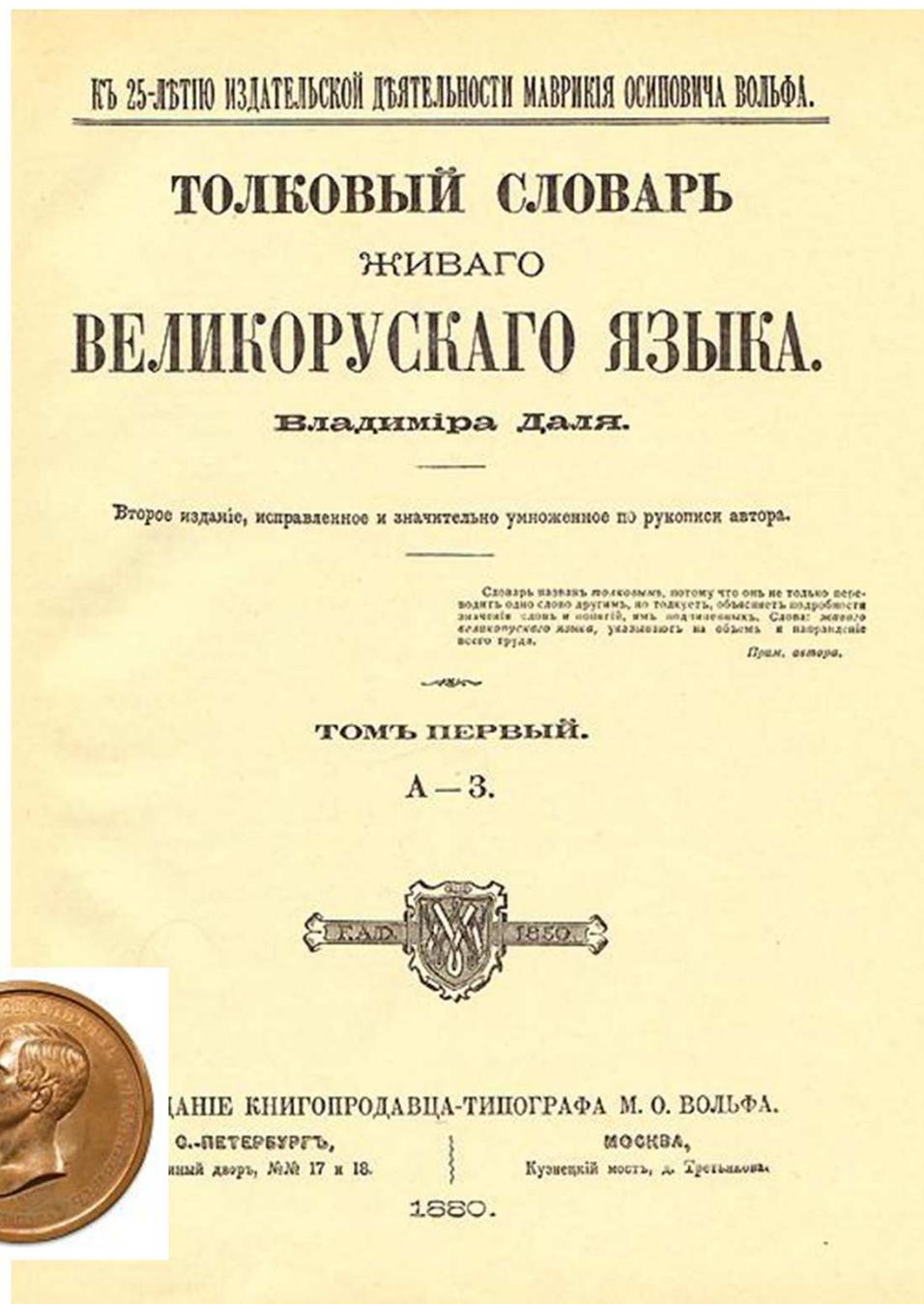
200 000 слов и 30 000
пословиц, поговорок,
загадок и присловий

1-е изд. 1863-1866 гг.

В 3-м и 4-м изданиях
редактор (Бодуэн де
Куртене)

- + 20 000 новых слов
- + вульг.-бран. слова

Золотая Константиновская медаль



СЛОВАРЬ УШАКОВА

«Толковый словарь русского языка»
под редакцией Дмитрия Николаевича
Ушакова

85 289 словарных статей

1935—1940 годах, 4 тома

Русский язык XX века.

В. В. Виноградов, Г. О. Винокур, Б. А.

Ларин, С. И. Ожегов, Б. В.

Томашевский, Д. Н. Ушаков



СЛОВАРЬ ОЖЕГОВА

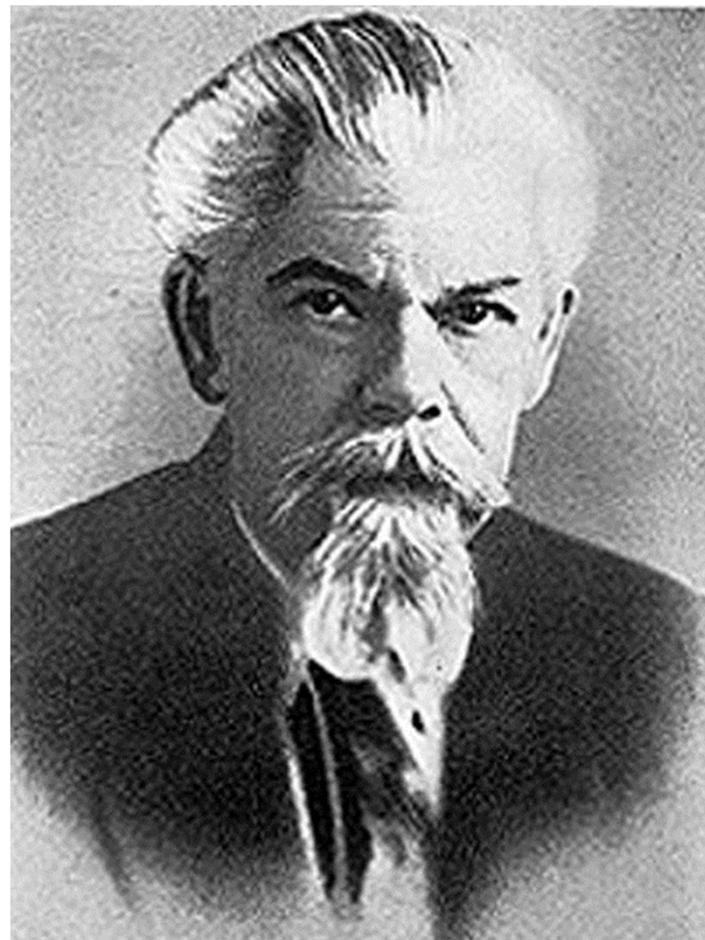
**«Толкóвый словáрь рúсского
языкá»**

на основе словаря Ушакова

1 изд-е 1949 год

В 1972 году под ред. Н. Ю. Шведовой
увидело свет девятое издание,
исправленное и дополненное

57 000 -> 70 000 слов



ССРЛЯ

Словарь современного русского
литературного языка

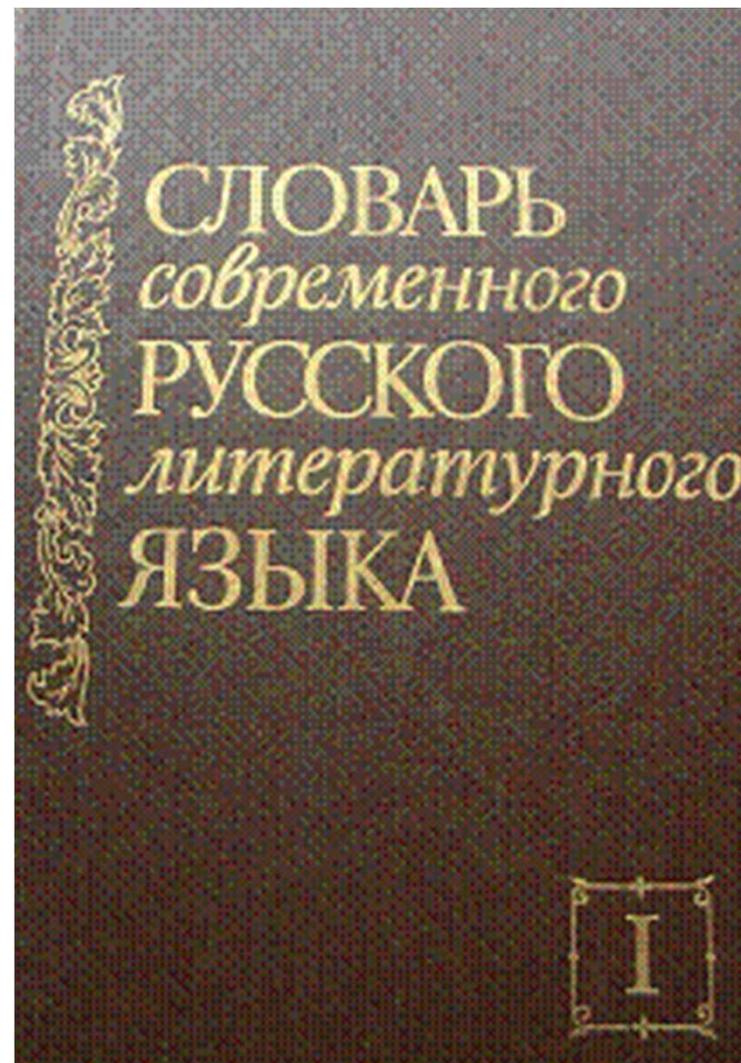
(Большой академический словарь,
БАС)

131 257 слов, 17 томов

- + значения слов,
- + оттенки
- + фразеологизмы

1948 по 1965 годы

На основе словаря Ушакова



МАЛЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

«Словáрь рúсского языка́»
(МАС)

4 тома, на основе ССРЛЯ

Собрано словарным
сектором Института
русского языка Академии
наук СССР



ЛИТЕРАТУРА

- 1) *Леденёва В.В.* Лексикография современного русского языка. Практикум: Учеб. пособие. - М.: Высшая школа, 2008. – 648 С.
- 2) *Крейдлин Г.Е.* Лексикография (курс). // wiki-портал Института лингвистики РГГУ

